

# Offenbarung 20

Unrevidierte Elberfelder Übersetzung von 1932



**1** Und ich sah einen Engel aus dem Himmel herniederkommen, welcher den Schlüssel des Abgrundes und eine große Kette in seiner Hand hatte. **2** Und er griff den Drachen, die alte Schlange, welche der Teufel und der Satan ist; und er band ihn tausend Jahre, **3** und warf ihn in den Abgrund und schloß zu und versiegelte über ihm, auf daß er nicht mehr die Nationen verführe, bis die tausend Jahre vollendet wären. Nach diesem muß er eine kleine Zeit gelöst werden.

**4** Und ich sah Throne, und sie saßen darauf,<sup>1</sup> und es wurde ihnen gegeben, Gericht zu halten; und die Seelen derer, welche um des Zeugnisses Jesu und um des Wortes Gottes willen enthauptet waren, und die, welche das Tier nicht angebetet hatten, noch sein Bild, und das Malzeichen nicht angenommen hatten an ihre Stirn und an ihre Hand, und sie lebten und herrschten mit dem Christus tausend Jahre. **5** Die übrigen der Toten wurden nicht lebendig<sup>2</sup>, bis die tausend Jahre vollendet waren. Dies ist die erste Auferstehung. **6** Glückselig und heilig, wer teilhat an der ersten Auferstehung! Über diese hat der zweite Tod keine Gewalt, sondern sie werden Priester Gottes und des Christus sein und mit ihm herrschen tausend Jahre.

**7** Und wenn die tausend Jahre vollendet sind, wird der Satan aus seinem Gefängnis losgelassen werden, **8** und wird ausgehen, die Nationen zu verführen, die an den vier Ecken der Erde sind, den Gog und den Magog, sie zum Kriege zu versammeln, deren Zahl<sup>3</sup> wie der Sand des Meeres ist. **9** Und sie zogen herauf auf die Breite der Erde und umzingelten das Heerlager der Heiligen und die geliebte Stadt; und Feuer kam [von Gott] hernieder aus dem Himmel und verschlang sie. **10** Und der Teufel, der sie verführte, wurde in den Feuer- und Schwefelsee geworfen, wo sowohl das Tier ist als auch der falsche Prophet; und sie werden Tag und Nacht gepeinigt werden von Ewigkeit zu Ewigkeit.

**11** Und ich sah einen großen weißen Thron und den, der darauf saß<sup>4</sup>, vor dessen Angesicht die Erde entfloh und der Himmel, und keine Stätte wurde für sie gefunden. **12** Und ich sah die Toten, die Großen und die Kleinen<sup>5</sup>, vor dem Throne stehen, und Bücher wurden aufgetan; und ein anderes Buch ward aufgetan, welches das des Lebens ist. Und die Toten wurden gerichtet nach dem, was in den Büchern geschrieben war, nach ihren Werken. **13** Und das Meer gab die Toten, die in ihm waren, und der Tod und der Hades gaben die Toten, die in ihnen waren, und sie wurden gerichtet, ein jeder nach seinen<sup>6</sup> Werken. **14** Und der Tod und der Hades wurden in den Feuersee geworfen. Dies ist der zweite Tod, der Feuersee.<sup>7</sup> **15** Und wenn jemand nicht geschrieben gefunden wurde in dem Buche des Lebens, so wurde er in den Feuersee geworfen.

## Fußnoten

1. In Dan. 7 sieht man niemand auf den Thronen sitzen
2. Eig. lebten nicht
3. Eig. deren Zahl von ihnen (ein Hebraismus)
4. O. sitzt
5. d.h. die Geringen
6. Eig. ihren
7. O. Dieser zweite Tod ist der Feuersee